

Cain et Abel

Ève, qui en hébreu biblique veut dire « vivante », enfante deux garçons. Leurs noms ont également une valeur symbolique. Caïn est la traduction de l'expression hébraïque « ce qui est acquis avec Dieu » tandis que le nom d'Abel s'apparente à la buée, la vapeur d'eau, à l'évanescence. L'un est cultivateur et l'autre est berger. Alors qu'ils font une offrande à Dieu, celle de Caïn n'est pas agréée alors que celle d'Abel l'est. Ce qui entraîne la jalousie de Caïn qui en vient à tuer son frère.

Texte biblique

Adam connut Eve, sa femme ; elle fut enceinte et enfanta Caïn, en disant : « Je l'ai eu par Dieu ». Ensuite elle enfanta Abel, son frère. Abel devint berger et Caïn devint laboureur. Quelques jours plus tard, Caïn fit au Seigneur une offrande des fruits de la terre. Et Abel offrit aussi le premier-né de son troupeau avec sa graisse. Le Seigneur eut un regard favorable pour Abel et son offrande. Mais il ne regarda pas favorablement Caïn et son offrande. Caïn fut pris d'une grande colère, et sa face s'assombrit. Le Seigneur dit à Caïn : Pourquoi es-tu ému et pourquoi ton visage est-il altéré ? N'est-ce pas ainsi ? Si tu es juste, tu es agréable, mais si tu n'es pas juste, le péché se tient à la porte. C'est de toi qu'il a envie, mais toi domine sur lui . Caïn parla donc à son frère Abel. Pendant qu'ils étaient dans les champs, Caïn se mit en colère contre son frère Abel et le tua. Le Seigneur dit à Caïn : Où est ton frère Abel ? Il répondit : Je ne sais pas ; serai-je



rant et fugitif sur la terre. Caïn dit au Seigneur : mon péché est plus grand que ton pardon. Vois, tu me chasses aujourd'hui du pays, tu me caches ta face, tu me rends errant et vagabond sur la terre. Celui qui me trouvera me tuera . Mais le Seigneur lui dit : Non, car si quelqu'un tue Caïn, la vengeance s'abattra sept fois sur lui. Et le Seigneur mit un signe sur Caïn, afin que celui qui le trouverait ne le tuât pas.



le gardien de mon frère ? Il répondit : Qu'as-tu fait ? La voix du sang de ton frère crie vers moi de la terre. Et maintenant, sois maudit sur la terre qui a ouvert sa bouche et qui a reçu de tes mains le sang de ton frère. Quand tu cultiveras le sol, il ne te donnera plus ses biens. Tu seras er-



Description

L'artiste à la suite de Dürer s'attache aux perspectives, aux proportions et au rendu anatomique du corps humain. Ici, il s'applique à traduire l'action par une remarquable posture des corps de Caïn et d'Abel. Nous avons une vue en perspective d'Abel qui est tombé à terre et qui souligne toute la violence de Caïn. Or si celui-ci est représenté de dos, sa tête est curieusement tournée vers Abel et vers le spectateur de la gravure. Cette scène en premier plan ne manque pas d'interroger le spectateur sur l'universalité de la violence humaine. En arrière-plan, le troupeau de moutons à gauche et le champ labouré à droite sont des rappels des métiers respectifs des deux frères. Il en est de même pour les offrandes posées sur les autels (gerbes de blé pour l'un et agneau pour l'autre). Les fumées des deux autels indiquent qu'un sacrifice est agréé, mais pas l'autre. En arrière-plan on voit que Dieu interpelle Caïn qui s'enfuit les mains jointes en signe de supplication.

